



# ಹಿಂದುವರ್ಣನಾಮ

ಇ.ಎಂ.ಶ್ರೀ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ವರ್ತರಂಘ

ಹೊಂಗನಪು - 68

ಸಂಪುಟ: ೦೮ ಸಂಚಿಕೆ: ೧  
Vol. 08 Issue 1

ಏಪ್ರಿಲ್ ೨೦೨೧  
April 2021

ಪುಟಗಳು ೮  
Pages - 8

ವಾರ್ಷಿಕ ಚಂದ ರೂ. ೨೦/-  
A. Sub. - Rs. 20/-

ಸಂಪಾದಕರು : ಶ್ರೀ ಬಿ.ಆರ್.ರವೀಂದ್ರನಾಥ್  
Editor : Sri. B.R. Ravindranath

ದೀ ಹೆಚ್. ಎಂ.ಎ. ಸಿತಾರಾಮಯ್ಯ  
ಸಂಸ್ಥಾಪಕರು  
ನಾಡೋಜ ಹೆಚ್. ಎಂ.ಎಚ್. ಕೃಷ್ಣಯ್ಯ  
ಗೌರವಾದ್ಯಕ್ಷರು  
ಮೋ : ಇಂಡಿಯನ್ ಗ್ಲೋಬಲ್

### ಪದಾಧಿಕಾರಿಗಳು

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು  
ಡಾ. ಆರ್. ಲಕ್ಷ್ಮಿನಾರಾಯಣ  
ಮೋ : ಇಂಡಿಯನ್ ಗ್ಲೋಬಲ್

ಗೋಂ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳು :

ಡಾ. ಹೆಚ್. ಎಂ.ಎಂ. ಪ್ರಕಾಶ  
ಮೋ : ಇಂಡಿಯನ್ ಗ್ಲೋಬಲ್

ಡಾ. ಬಿ.ಸಿ. ರಾಜಕುಮಾರ  
ಮೋ : ಇಂಡಿಯನ್ ಗ್ಲೋಬಲ್

ಕೋಶಾಧಿಕಾರಿ

ಡಾ. ಎಸ್. ಅನಿಲ್ ಕುಮಾರ  
ಮೋ : ಇಂಡಿಯನ್ ಗ್ಲೋಬಲ್

ಸಂಪಾದಕರು

ಶ್ರೀ. ಬಿ.ಆರ್. ರವೀಂದ್ರನಾಥ್  
ಮೋ : ಇಂಡಿಯನ್ ಗ್ಲೋಬಲ್

ಹಸ್ತಪ್ರತಿ ಸಂಯೋಜನಾಧಿಕಾರಿ  
ಶ್ರೀ. ಬಿ.ಎಸ್. ಗುರುಪ್ರಸಾದ್

ಮೋ : ಇಂಡಿಯನ್ ಗ್ಲೋಬಲ್  
ಶಿಕ್ಷಣ ಸಂಯೋಜನಾಧಿಕಾರಿ

ಡಾ. ವಿಜಯ ಸುಭೂತಾಚ್  
ಮೋ : ಇಂಡಿಯನ್ ಗ್ಲೋಬಲ್

ಚಂದಾ ವಿವರಗಳು  
ವಾರ್ಷಿಕ ಚಂದಾ : ರೂ. ೨೦/-  
ಒಂದು ಚಂದಾಗಳ ಚಂದಾ : ರೂ. ೧೦೦/-

ಬಿ.ಎಂ.ಶ್ರೀ. ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನ  
ಸಾಫ್ಟ್ : ೦೮-೩೫೯-೧೮೭೯  
ಎಂ.ಎಸ್.ಎಂ. ಸ್ಕ್ಯಾಟ್‌ಹಾರ್ಟ್ ಸಂಖೋಧನೆ ಕೆಂಡು  
ಬಿ.ಎಂ.ಶ್ರೀ. ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ರಸ್ತೆ,

ಇನೇ ಮುಖ್ಯರಸ್ತೆ  
ನರಸಿಂಹರಾಜ ಕಾಲೋನಿ  
ಬೆಂಗಳೂರು - ೧೯

ದೂರವಾಣಿ: ೨೬೫೫೫೬೫೬೬೬  
ಇಮೇಲ್ : bmsritrust@gmail.com

web: [www.bmshri.org](http://www.bmshri.org)

ಕಳೆರಿ ಸಮಯ:

ಬೆಳಿಗ್ 10-30ರಿಂದ ಸಂಚ 5-00ಗಂತೆ.  
ವಾರದ ರಚೆ: ಭಾನುವಾರ

೨೧-೦೯-೨೦೨೧

**ಹೆಚ್. ಎಲ್.ಎಸ್. ಶೇಷಗಿರಿರಾವ್ ವಿಮರ್ಶೆ ಪ್ರಶ್ನೆ ಮತ್ತು  
ಶ್ರೀ ವಿ.ನಾಗರಾಜರಾವ್ ಸಮೂಹ ಮಾಧ್ಯಮ ಪ್ರಶ್ನೆ  
ಪ್ರದಾನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ**



ಈ ಎರಡೂ ಪ್ರಶ್ನಿಗಳ ಪ್ರದಾನ ಸಮಾರಂಭವು ದಿನಾಂಕ : ೨೧-೭-೨೦೨೧ರಂದು ಡಾ. ಎಲ್. ಹನುಮಂತಯ್ಯನವರ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಯಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿ ನಡೆಯಿತು. ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್. ಎಲ್. ಲಕ್ಷ್ಮಿನಾರಾಯಣರವರು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಹಾರ್ಡಿಕ ಸುಸಾಗತವನ್ನು ಬಯಸಿದರು. ಹೆಚ್. ಎಲ್.ಎಸ್.ಎಸ್. ರವರು ಮತ್ತು ಹೆಚ್.ನಾಗರಾಜರಾವ್ ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಮೂಲತಃ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರಾಗಿ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದವರು. ಜೊತೆಜೊತೆಗೆ ಮಾಧ್ಯಮ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿಯೂ ಒಳೆಯ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ಅವರಿಬ್ಬರಿಂದ ಮತ್ತು ಸಾಧನೆಗಳ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿರು. ಹೆಚ್. ಬಿ.ಎಲ್.ನಾಗರ್ಭಾಷಣ ಸ್ಫುರಿ ರಾಜ್ಯದ ಅನೇಕ ಸರಕಾರಿ ಪದದಲ್ಲಿ ಕಾಲೇಜುಗಳಲ್ಲಿ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರಾಗಿ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತಿರುತ್ತಿದ್ದೀರುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ವಿಮರ್ಶೆಯ ಪರಿಭಾಷೆ ಕೃತಿಯು ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿನ ಅರ್ಥ ಕೂಡುಗೆಗಳನ್ನು ಕೂಟಿದ್ದಾರೆ. ಅವರ ವಿಮರ್ಶೆಯ ಪರಿಭಾಷೆ ಕೃತಿಯು ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿನ ಅರ್ಥ ಕೂಡುಗೆಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಹೆಚ್.ಎಲ್.ಎಸ್.ಎಸ್. ಪ್ರಶ್ನೆಯಲ್ಲಿ ಹೆಚ್. ಬಿ.ಎಲ್.ನಾಗರವರಿಗೆ ಸಂದಿರುವುದು ಅತ್ಯಂತ ಸಮಂಜಸ ಅರ್ಥಯಾಗಿದೆ. ಶ್ರೀ ಡಿ.ವಿ.ರಾಜಶೇಖರರವರು ಪ್ರಜಾವಾಣಿ ಸೇರಿದಂತೆ ಅನೇಕ ಪ್ರಶ್ನಿಗಳಲ್ಲಿ ವರದಿಗಾರರಾಗಿ, ಅಂಳಣಾರಾಗಿ, ಸುಧಿ ಸಂಪಾದಕರಾಗಿ ಅತ್ಯಂತ ದಕ್ಷತೆಯಿಂದ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಮಾಣಿಕತೆಯಿಂದ ಕೆಲಸ ನಿರ್ವಹಿಸಿ ಹಿರಿಯರು ಹಾಗೂ ಕರಿಯರಿಂದ ಮೆಚ್ಚಗೆಯನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಪ್ರಶ್ನಿಗಳ ಅರ್ಥ ಸಮಿತಿಯಲ್ಲಿ ಪಾರದರ್ಶಕವಾಗಿ ಕೆಲಸ ನಿರ್ವಹಿಸಿದ ಡಾ. ಎಚ್.ದಂಡಪ್ಪ ಮತ್ತು ಶ್ರೀ ಬಿ.ಎಂ. ಹನೀಪ್ಪಾರವರು ಸಾಹಿತ್ಯ ವಿಮರ್ಶಕರಾಗಿ ಮತ್ತು ಪತ್ರಕರಾಗಿ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಚಿರಪರಿಚಿತರು ಇವರಿಬ್ಬರೂ ಇಂದು ಪ್ರಶ್ನೆ ವಿಚೇತರಿಗೆ ಅಭಿನಂದನಾ ನುಡಿಗಳನ್ನು ಸಮರ್ಪಿಸಲಿದ್ದಾರೆ ಎಂದರು.

ಇನೇ ಪುಟಕ್ಕೆ

## ಸಂಪಾದಕೆಯ

ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಕೊರೋನಾ ಕಂಟಕ ಪ್ರಾರಂಭಗೊಂಡು ಒಂದು ವರ್ಷ ಕಳೆದಿದೆ. ಈ ಒಂದು ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಅಸಂಖ್ಯಾತ ಜನರು ಸಂಕ್ಷೇಪಿಗೆ ಒಳಗಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಜನರ ಬದಲೆ ಹೆಚ್ಚಿದೆ. ನಿರುದ್ಯೋಗ ಹೆಚ್ಚಿದೆ. ಎಲ್ಲ ವರ್ಗದ ಜನರೂ ಆರ್ಥಿಕ ಹಿನ್ನಡೆಯ ರೂಳವನ್ನು ಅನುಭವಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ಹೀಗಿರುವಾಗ ಹೋದೆಯಾ ಓಿಶಾಜಿ ಎಂದರೆ ಬಂದೇ ಗ್ರಾಹಿಕ್ಯಲ್ಲಿ ಎನ್ನುವರೆ ಕೊರೋನಾ ವೈರಾಷಣಿಂದ ಮುಕ್ತೊಳ್ಳಿದ್ದೇವೆ ಎಂದು ಸಮಾಧಾನದ ಉಸಿರು ಬಿಡುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಎರಡನೇ ಅಲ್ಲ ಪ್ರಾರಂಭಗೊಂಡಿದೆ. ಈ ಎರಡನೇ ಅಲ್ಲ ಇನ್ನೆಷ್ಟು ಅನಾಹತಗಳನ್ನು ತಂದೊಳ್ಳುತ್ತದೆಯೋ ಎಂಬ ಅತರೆ ಉಂಟಾಗಿದೆ.

ಬರಲಿರುವ ಶ್ರೀ ಷ್ಟೋಪಾ ನಾಮ ಸಂಪತ್ತರದಲ್ಲಿ ಈ ಎಲ್ಲ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಕೊನೆಗೊಳ್ಳುತ್ತೆ ಎಂದು ಅಶೋಽಂ.

– ಬಿ.ಆರ್. ರವೀಂದ್ರನಾಥ

ಈ ಮುಂದಿನದೆ

ಹಿರಿಯ ಸಾಹಿತಿ ಹಾಗೂ ರಾಜ್ಯ ಸಭಾ ಉಪಸಭಾಪತಿಯವರಾದ ಡಾ. ಎಲ್. ಹನುಂತಯ್ಯನವರು ಪ್ರಶಸ್ತಿಗಳನ್ನು ಪ್ರದಾನ ಮಾಡಿದ ನಂತರ, ಮೈ. ಎಲ್.ಎಸ್. ಎಸ್.ರವರ ಸಣ್ಣತೆಗಳ ಸಂಕಲನವನ್ನು ನಾಡೋಜ ಮೈ. ಎಂ.ಎಚ್. ಕೃಷ್ಣಯ್ಯನವರು ಲೋಕಾರ್ಥಣೆಗೊಳಿಸಿದರು. ಈ ಸಮಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಉಪಸಿತರಿದ್ದ ಮೈ. ಎಲ್.ಎಸ್. ಎಸ್.ರವರ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಹಾಗೂ ಮೈ. ಎಲ್.ಎಸ್. ಶೇಷಗಿರಿರಾವ್ ವಿಮರ್ಶೆ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ದತ್ತಿ ಸಾಫರ್ಕರಾದ ಶ್ರೀಮತಿ ಭಾರತಿರಾವ್ ಮತ್ತು ಶ್ರೀ ವಿ. ನಾಗರಾಜರಾವ್ ಅವರ ಮತ್ತಿ ಹಾಗೂ ಶ್ರೀ ವಿ.ನಾಗರಾಜರಾವ್ ಸಮೂಹ ಮಾದ್ಯಮ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ದತ್ತಿ ಸಾಫರ್ಕರಾದ ಶ್ರೀಮತಿ ರಾಜೇಶ್ವರಿ ಕೃಷ್ಣ ಅವರನ್ನು ವೇದಿಕೆಗೆ ಆಹ್ವಾನಿಸಿ ಅಭಿನಂದಿಸಲಾಯಿತು.

ಅಧ್ಯಕ್ಷೀಯ ಭಾಷಣ ಮಾಡಿದ ಡಾ. ಎಲ್. ಹನುಮಂತಯ್ಯನವರು, ‘ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಇಂದು ವಿಮರ್ಶೆಗಳು ತುಂಬಾ ಕ್ಷೇತ್ರಿಸಿವೆ. ವಿಮರ್ಶೆ ಲೇಖಕನನ್ನು ಕೈಗೊಂಡು ನಡೆಸುವ ದೀವಿಗೆ. ಇಂದು ಕೆಲ್ಲಾಜ್ಞಿ ಕುಳಿತಿದೆ ಎಂಬ ಸಂಗತಿ ಬಹಳ ಕಾಡುತ್ತಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದರು. ಇಂದಿನ ವಿಮರ್ಶೆ ಲೋಕದ ಆಗು ಹೋಗುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಬೇಸರ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದರು.

ಎಚ್.ದಂಡಪ್ಪನವರು ಮಾತನಾಡುತ್ತ, ಭಾರತೀಯ ಕಾವ್ಯಮೀಮಾಂಸೆಯ ಬಗೆಗಿನ್ ಎಲ್ಲಾ ಅಧ್ಯಯನಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡದ ಸಂದರ್ಭಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯಿಸಿ ‘ವಿಮರ್ಶೆಯ ಪರಿಭಾಷೆ’ ಎಂಬ ಅಪರೂಪದ ಕೃತಿಯನ್ನು ನಮಗೆ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ‘ಸಿಂಗರ್ಣ ಕತೆಗಳು’ ಅನುವಾದಿತ ಕೃತಿಯಾದರೂ ನಮ್ಮ ಕನ್ನಡದ ಕೃತಿಯಂತೆಯೇ ಓದಿಸಿಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತದೆ. ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಕಾವ್ಯ ಮೀಮಾಂಸೆ, ಸಂಸ್ಕೃತ ಕಾವ್ಯ ಮೀಮಾಂಸೆ, ಭಾರತೀಯ ಮತ್ತು ಕನ್ನಡ ಮೀಮಾಂಸೆಗಳನ್ನು ಒಟ್ಟಾರೆಯಾಗಿ ತುಲನಾತ್ಮಕ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ವಿಶ್ವಮಾನವತೆಯ ಕಡೆಗೆ ನಮ್ಮನ್ನು ಸೆಳೆಯುತ್ತಾರೆ ಎಂದು ಮೈ. ಎಲ್.ಎಸ್. ರವರ ಬಗ್ಗೆ ಹೇಳಿದರು.

ಬಿ.ಎಂ. ಹನೀಪ್ಪಾರವರು ಡಿ.ವಿ. ರಾಜಶೇಖರರ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡುತ್ತ ಅವರ ಶಿಸ್ತು, ಬದ್ಧತೆ ಹಾಗೂ ಪರಿಶ್ರಮ ಇಂದಿನ ಪತ್ರಕರ್ತರಲ್ಲಿ ಕಾಣುತ್ತಿಲ್ಲ. ನಾನೂ ಸಹ ಅವರೂಂದಿಗೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದ್ದೇನೆ. ಅನೇಕ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಅವರಿಂದ ಗ್ರಹಿಸಿದ್ದೇನೆ ಎಂದರು.

ಪ್ರಶಸ್ತಿಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿ ಕೃತೆಜ್ಞತಾ ನುಡಿಗಳನ್ನಾಡಿದ ಮೈ. ಈ.ಎಲ್.ನಾಗಭೂಷಣ ಸ್ವಾಮಿರವರು ವಿಮರ್ಶೆ ಎನ್ನುವ ಸಾಹಿತ್ಯ ಪ್ರಕಾರ ಕಣ್ಣರೆಯಾಗುತ್ತಿದೆ. ರಾಷ್ಟ್ರ ಧೋರಣೆ ಹೊಂದಿರುವ ರಾಷ್ಟ್ರದಲ್ಲಿ ವಿಮರ್ಶೆಕರನನ್ನೂ ರಾಷ್ಟ್ರದ್ರೋಹಿಗಳಿಂದು ಪರಿಗಣಿಸುವ ಆತಂಕ ಎದುರಾಗಿದೆ ಎಂದರು. ಜಾಗತಿಕ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಆಗುತ್ತಿರುವ ರಾಜಕೀಯ ಬದಲಾವಣೆಗಳು ಆಯಾ ದೇಶಗಳ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನೂ ಸಹ ರೂಪಿಸಬಲ್ಲವಾಗಿವೆ. ಇಂದು ವಿಶ್ವ ತಾಯಿ ನುಡಿ ದಿವಸ. ನಮ್ಮ ನಮ್ಮ ಮಾತ್ರಭಾಷೆಯನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಪ್ರಯತ್ನವಾಗಬೇಕು. ಎಲ್.ಎಸ್.ಎಸ್. ಅವರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿರುವ ಈ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲು ನನಗೆ ಬಹಳ ಸಂತೋಷವಾಗಿದೆ ಎಂದರು. ಡಾ. ಎಲ್. ಹನುಮಂತಯ್ಯನವರು ನನ್ನ ಹಳೆಯ ಗಳಿಯರು ಅವರು ರಾಜ್ಯ ಸಭಾ ಉಪಸಭಾಪತಿಯ ಹಿನ್ನಡೆಯನ್ನು ಸಂಗತಿಯಾಗಿದೆ ಎಂದರು. ವಿಮರ್ಶೆ ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ತಾಳ್ಳು ಬೇಕು. ಸ್ವೀಕರಿಸುವುದಕ್ಕೂ ಸಹನೆ ಬೇಕು ಎಂದರು.

ಡಿ.ವಿ. ರಾಜಶೇಖರರವರು ಮಾತನಾಡಿ ನಾವು ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಹಿಂದಿನ ಕಾಲಫಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಹಣಕ್ಕೆ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯತೆ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಗುಣ ಹಾಗೂ ಗುಣಮಟ್ಟದ ಬಗ್ಗೆ ಮೊದಲ ಆದ್ಯತೆಯನ್ನು ಹೊಡುತ್ತಿದ್ದೇವು. ಇಂದು ಹೋಜಕ ವಸ್ತುಗಳಿಗೆ ಆದ್ಯತೆ ನೀಡಲಾಗುತ್ತಿದೆ. ರಾಜಕೀಯ ವಿಷಯಗಳು ಮೇಲುಗ್ರಾಹಿಸಿದೆ. ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದ ದುರುಪಯೋಗ ಆಗುತ್ತದೆ. ವಸ್ತು ನಿಷ್ಪತ್ತಿ ಮತ್ತು ಮೌಲ್ಯಾಧಾರಿತ ಬದುಕನ್ನು ನಾವು ರೂಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು ಎಂದರು. ಎಲ್.ಎಸ್.ಎಸ್.ರವರ ಕಥಾಸಂಕಲನವನ್ನು ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡಿದ ನಾಡೋಜ ಮೈ. ಎಂ.ಎಚ್. ಕೃಷ್ಣಯ್ಯನವರು, ಎಲ್.ಎಸ್.ಎಸ್.ರವರಿಗೆ ಬದುಕಿನ ಒಳನೊಂಟಗಳನ್ನು ಗ್ರಹಿಸುವ ಶಕ್ತಿಯಿತ್ತು. ಅಮೂರ್ತವೆನಿಸುವ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಮೂರ್ತರೂಪಕ್ಷಿಣಿ ಕರ್ತೆಗಳನ್ನಾಗಿಸಿದರು. ಅವರೂ ಕೂಡಾ ಒಬ್ಬ ಕರ್ತೆಗಾರರಂದು ಓದುಗರು ಸ್ವೀಕರಿಸಬೇಕೆಂದರು.

ಡಾ.ಬಿ.ಸಿ.ರಾಜಕುಮಾರ್ ರವರು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ನಿರೂಪಣೆ ಮಾಡಿದರು. ಡಾ. ಎಸ್. ಅನಿಲ್ ಕುಮಾರ್ ರವರು ಎಲ್ಲರನ್ನೂ ವಂದಿಸಿದರು.

## ಪ್ರತಿಲ್ಲಿತಿಂಗಳನ್ನಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ಸಾಹಿತ್ಯಪಾಠಕರು

ಶಾಂತರಸ

೦೪-೦೪-೧೯೭೬

ಘಡಿನಾಂಡ್ ಕಿಟಕಿಲ್

೦೮-೦೪-೧೯೭೬

ಆರ್. ನರಸಿಂಹಚಾರ್

೦೯-೦೪-೧೯೭೬

ಆನಂದಕಂದ ಬೇಟಗೇರಿ ಕೃಷ್ಣಶರ್ಮ

೧೫-೦೪-೧೯೭೦

ತರಾಸು

೨೧-೦೪-೧೯೭೧

ಬೀಚೆ

೨೨-೦೪-೧೯೭೧

ಪೀಕ್ನೋ

೨೩-೦೪-೧೯೭೦

ತಿರುಮಲೆ ತಾತಾಚಾಯ್

೨೪-೦೪-೧೯೭೧

## ಪ್ರತಿಲ್ಲಿತಿಂಗಳನ್ನಲ್ಲಿ ನಿಧನರಾದ ಸಾಹಿತ್ಯಪಾಠಕರು

ಭಾರತಿಸುತ್ತ

೦೪-೦೪-೧೯೭೬

ತರಾಸು

೧೦-೦೪-೧೯೭೪

ಎಂ.ಎಸ್. ಮಟ್ಟಣ್ಣ

೧೧-೦೪-೧೯೭೦

ಗಳಗೊಳಿಸುತ್ತ

೧೨-೦೪-೧೯೭೧

ವಿಕ್ರೆ ಗೋಕಾರ್

೧೩-೦೪-೧೯೭೨

ಶಾಂತಿನಾಥ ದೇಸಾಯಿ

೧೪-೦೪-೧೯೭೪

# ప్రిలో 10విగ రట్లి ఆయోజిసలాగిరువ కాయ్కుమగళు

మూరు దినగళ అనువాద కమ్పుట (కన్నడ అబివృద్ధి ప్రాధికారద సహయోగదొందిగే)

దినాంక : 1-4-10విగ : శుక్రవార చెల్లగ్గి 10-10 గంటగే

కమ్పుటద ఉద్ఘాటన : డా. అడ్డకుళ గిరీతో భట్ట

అద్భుకురు, కువెంపు భాషాభారతి ప్రాధికార, బేంగళారు

దినాంక : 4-4-10విగ : భానువార సంజీ 4-40

అనువాద కమ్పుటద ముక్కాయ సమారంభ

ముఖ్య అతిథిగళు : శ్రీ టి. ఎస్. నాగాభరణ

అద్భుకురు, కన్నడ అబివృద్ధి ప్రాధికార

దినాంక : 10-4-10విగ గురువార సంజీ : 4:40

జాలగోష్టి : గూగల్ మీటింగ్

శ్రీమతి రుచ్యాను సితారామరావు దత్తి కాయ్కుమ

మరియబారద శ్రేష్ఠ సాహితిగళు మాలికే

విషయ : మధుర జేన్ : వ్యక్తి మత్తు సాహిత్య

ఉపన్యాసకరు : డా. బ్రైటమంగల రామేగౌడ

నిష్పత్త ప్రాధ్యాపకరు మత్తు ఖ్యాత లేఖకురు

దినాంక : 10-4-10విగ : మంగళవార సంజీ : 4:40

జాలగోష్టి : గూగల్ మీటింగ్

శ్రీ సి.కె.నాగరాజరావు, శ్రీ కి.పి.రావు, శ్రీ కొరటిశ్రీనివాసరావు దత్తి

మరియబారద శ్రేష్ఠ సాహితిగళు మాలికే

విషయ : బి. మణ్ణశ్శమయ్య : వ్యక్తి మత్తు సాహిత్య

ఉపన్యాసకరు : మౌర్య కృష్ణమూర్తి హనూర

నిష్పత్త ప్రాధ్యాపకరు మత్తు ఖ్యాత లేఖకురు

10-4-10విగ

పండిత ఓ.ఆరో. రామణ్ణ మత్తు శ్రీమతి మణ్ణమ్మ దత్తి ఉపన్యాస

దత్తి స్థాపకరు : డా.ఆరో. లాచ్చెనారాయణ

విషయ : జ్యేమిని భారత-సుధన్నన ధమా సంకట ప్రసంగ

ఉపన్యాస : డా.ఎనో.ఆరో. లలితాంబ.

సహ ప్రాధ్యాపకరు, సకార ప్రుద. కాలేజు విషయనగర

ఈ దత్తి ఉపన్యాసవన్ను హేసరాంత సాహితి డా. ఎనో.ఆరో. లలితాంబరవరు “జ్యేమిని భారత-సుధన్నన ధమా సంకట ప్రసంగ” ఎంబ విషయద బగ్గె జాలగోష్టి ఉపన్యాసవన్ను ఆసక్తికరవాగి మండిసిదరు. బిఎంటీ ప్రతిష్టానద అద్భుకురాద డా.ఆరో.లాచ్చెనారాయణరవరు తమ్మ తందేతాయిగళ నేనెపినల్లి సాధ్యిసిరువ ఈ దత్తియు కన్నడద షట్టది కావ్యగళన్ను కురితంతే విద్యాంసరింద ఉపన్యాసవన్ను ఏపాడిసువ ఆశయివన్ను హోందిద. ఓ.ఆరో. రామణ్ణవరు తుమకూరిన సకార ప్రాధులాలేయూ సేరిదంతే వివిధ ప్రోఫెచరులు కన్నడ అధ్యాపకరాగి సేవ సల్లించురు. అవరిగే సహారచ్చాస భారత, హరిష్చంద్ర కావ్య, జ్యేమిని భారత మోదలాద షట్టది కావ్యగళు వాచోవిభేయవాగిద్దవు. ఇప్పగళ గమక వ్యాఖ్యానకారరాగియూ బమపణ కేలస మాడిదరు.

డా.ఎనో.లలితాంబరవరు 10 లేఖనగళు, 10 కథగళు, 10 కుళ్ళ హేచ్చు సంశోధనా ప్రటింధగళు హాగూ ఇతర కృతిగళన్ను రచిసిద్దారే. రాజ్య హాగూ రాజ్య మట్టద విచార సంసిరణగళు, సమ్మేళనగళు, కమ్పుటగళు, గోష్టిగళల్లి, అధ్యాపకర మనమానన శిబిరగళల్లి, సంశోధనా విద్యాధికగళ కమ్పుటగళల్లి సంపన్మాలవ్యక్తియాగి భాగవహిసిద్దారే.

లాచ్చెనె యాకే నమ్మ కన్నడగరిగే అచ్చుముజ్జిన కవియాద ఎందరే అదక్కే కారణ అవను కావ్యదల్లి భక్తిరసవన్ను తుంబి జనసామాన్యరిగే అధివాగువంతే కావ్యరచనెయిన్ను మాడిద్ద జ్యేమిని భారతవు ఇందిగూ ప్రసుతవాగిద. ధమారాయన అశ్వమేధయాగద హిన్నెలే సందబ్ధవన్ను హోందిరువ, మనోహర తేలియల్లిరువ ఈ కావ్యభాగదల్లిన గేయతే ఎల్లిగూ త్రియవాగుత్తదే. కథానాయక అభిననాదరూ, కృష్ణన భక్తి ప్రేమవు కేంద్రబిందువాగుత్తదే. ఇదరల్లి 10 సంధిగళు హాగూ 10 వాధక షట్టదిగళివ.

ఇనే మటకే

# ಬಿ.ಎಂ.ಶ್ರೀ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳ ವರದಿ

೨೨-೭-೨೦೨೧

## ಬೇಟೆರಾಯ ದೀಕ್ಷಿತ ದತ್ತಿ ಉಪನ್ಯಾಸ

ಉಪನ್ಯಾಸಕರು : ಮೌ. ಎಸ್. ಜಿ. ಸಿದ್ದರಾಮಯ್ಯ

ವಿಷಯ : ಗಂಗಾಧರ ಜಿತ್ತಾಲರು : ವ್ಯಕ್ತಿ ಮತ್ತು ಕಾವ್ಯ



ಶ್ರೀ ಬೇಟೆರಾಯ ದೀಕ್ಷಿತ್, ಮೌ. ಬಿ.ರಾಮಸ್ವಾಮಿ, ಶ್ರೀಮತಿ ಎಚ್.ವಿ.ಸಾವಿತ್ರಮ್ಮಾ ರಾಮಸ್ವಾಮಿ ಮತ್ತು ಶ್ರೀ ಎಸ್. ಶ್ರೀಕಂತಯ್ಯನವರ ನೇನಪಿನ ದತ್ತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕವಿಗಳಾದ ಮೌ. ಎಸ್. ಜಿ. ಸಿದ್ದರಾಮಯ್ಯನವರು “ಗಂಗಾಧರ ಜಿತ್ತಾಲರು : ವ್ಯಕ್ತಿ ಮತ್ತು ಕಾವ್ಯ” ಎಂಬ ಉಪನ್ಯಾಸವನ್ನು “ಮರೆಯಬಾರದ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳು” ಮಾಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ನೀಡುವುದರ ಮೂಲಕ ನರವೇರಿಸಿದರು. ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ಡಾ. ಆರ್. ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣರವರು ಶ್ರೀ ಬೇಟೆರಾಯ ದೀಕ್ಷಿತರು ಗ್ರಾಮದ ಜೋಡಿದಾರರಾಗಿದ್ದುಕೊಂಡು ಅಪರೂಪದ ಸಾಹಿತ್ಯ ರಚನೆ ಕೀರ್ತನೆಗಳ ರಚನೆ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಶಾಕಂತಲ ನಾಟಕದ ಕನ್ನಡಾನುವಾದ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ದೇವರ ನಾಮ ಮತ್ತು ಕೀರ್ತನೆಗಳ ರಚನೆ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಶ್ರೀಕಂತಯ್ಯನವರಿಗೆ ‘ಪಿತಿಹಾಸಿಕ ರತ್ನ’ ಎಂಬ ಬಿರುದಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದರು. ಮೌ. ಸಿದ್ದರಾಮಯ್ಯನವರು ಕನ್ನಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಕನ್ನಡದ ಸೇವೆಯನ್ನು ಶಾಖಾಸಿದರು. ಡಾ.ಬಿ.ಸಿ.ರಾಜಕುಮಾರ್ ರವರು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ಸಂಯೋಜನೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದರು.

ಮೌ. ಸಿದ್ದರಾಮಯ್ಯನವರು ಮಾತನಾಡುತ್ತೇ, ಯಶವಂತ ಜಿತ್ತಾಲರ ಅಣ್ಣನವರಾದ ಗಂಗಾಧರ ಜಿತ್ತಾಲರು ದೊಡ್ಡ ಕವಿಗಳಾಗಿದ್ದರೂ ಸಹ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಜಲಿತರಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅವರು ‘ಕಾಲದ ಕರೆ’, ‘ಮನುಕುಲದ ಹಾಡು’, ‘ಹರಿವ ನೀರಿದು’, ‘ಸಂಪರ್ಕ’ ಎಂಬ ಕವನ ಸಂಕಲನಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದರು. ಎಲೆ ಮರೆಯ ಕಾಯಿಯ ಹಾಗೆ ಸಾಹಿತ್ಯ ರಚನೆ ಮಾಡಿ ಯಾವ ಪಂಥಕ್ಕೂ ಸೇರದವರಾಗಿದ್ದರು. ನವೋದಯದ ಅಂತ್ಯದಲ್ಲಿ ಆರಂಭಗೊಂಡು ನವ್ಯದಾರ್ಡಂತ ಬರೆದವರು. ಸುದೀರ್ಘವಾದ ಉಖಿವರ್ಷಗಳ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಬರೆದದ್ದು ಕೆಲವೇ ಕೃತಿಗಳಾದರೂ ಅವೆಲ್ಲವೂ ಅರ್ಥಪೂರ್ಣವಾದ ಕೃತಿಗಳು ಎಂದರು. ಇವುಗಳು ಜಿಂತನಶೀಲ ಶ್ರೀಯೆಯ ಹಾಗೂ ಸೃಜನಶೀಲ ಶ್ರೀಯೆಯ ಅತ್ಯುತ್ತಮ ಉದಾಹರಣೆಗಳು ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದರು. ಅವರ ಸ್ವಾಮುಭಾವಾಧಾರಿತ ಜೀವನ ಮೀಮಾಂಸೆಯನ್ನು ಅವರ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿನ ಕಾವ್ಯ ಮೀಮಾಂಸೆಯಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು ಎಂದರು. ಅವರ ಕಾವ್ಯಗಳು ತೀವ್ರ ಸಂವೇದನನ್ಯಂ

ಫಲ ಸ್ವರೂಪವಾಗಿವೆ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತ ‘ಬೆಳಗು’ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಬದುಕಿನ ನಾನಾ ಆಯಾಮಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ‘ದುಃಖ ಗೀತೆ’ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿನ ಸಾವು, ನೋವಿನ ಸತತ ಕಾಡುವಿಕೆಯ ಆದ್ರದನಿಯ ಬಗ್ಗೆ ವಿವರಿಸಿದರು. ದುಃಖ ಗೀತೆಗಳು ಒಂದು ಅನನ್ಯ ಕೃತಿಯಾಗಿದ್ದು ಇದನ್ನು ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನ ಇಟುರಧಿ ಗೀತೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಹೋಲಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದರು. ಅವರು ಕಾವ್ಯರಚನೆಯನ್ನು ಒತ್ತೆಡೆದಲ್ಲಿ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ. ಬದುಕಿಗೆ ಸ್ವಂದನವಾಗಿ ಕಾವ್ಯರಚನೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಬದುಕಿನ ಒಳಹೊರಗನ್ನು ಅಂತಃ ಚಕ್ಷುವಿನಿಂದ ಕಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಭಾಷೆಯ ಅನನ್ಯತೆಯನ್ನು ದಕ್ಷಿಷಿಕೊಂಡು ಭಾವಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ಮಾತಿನೊಂದಿಗೆ, ನಿಷ್ಪೇಯಿಂದ ಕಾವ್ಯ ರಚನೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ಕಂಡ ಆಪ್ತರ ಅನೇಕ ‘ಸಾವು’ಗಳು ಅವರ ಕಾವ್ಯದ ಕೇಂದ್ರ ಪ್ರಜ್ಞೆಯಾಗಿದೆ. ಅವರ ಉರಾದ ಆನೆ ಹಳ್ಳಿಯ ಬದುಕಿನ ಅನನ್ಯ ಚಿತ್ರಣವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಚರಿತ್ರೆಯಿಂದು ಹಾಡಿದ ಗೀತ ಆತ್ಮಗೀತವಾದದ್ದು ವ್ಯಕ್ತಿಗತವಾದದ್ದು ದುರಂತವೇ ಸರಿ. ಕೊನೆಗೆ ಅವರ ಬದುಕೂ ಸಹ ದುರಂತದಲ್ಲಿ ಕೊನೆಗೊಂಡಿತು. ಅವರ ಇನ್ನೊಂದು ಸುಂದರ ಕಾವ್ಯವೆಂದರೆ ‘ಕಾಮಸೂತ್ರ’. ಇದರಲ್ಲಿ ಅಶ್ವಿಲವಲ್ಲದ ಗಂಡು ಹೆಣ್ಣಿನ ಕಾಮಸ್ವರೂಪದ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಶುಭ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ವರ್ಣಿಸಿದರು. ಡಾ.ಬಿ.ಸಿ.ರಾಜಕುಮಾರ್ ರವರು ಉಪನ್ಯಾಸಕಾರರನ್ನು ಮತ್ತಿತರರನ್ನು ಹೃತ್ಯುವರ್ವಕವಾಗಿ ವಂದಿಸಿದರು.

೨೩-೭-೨೦೨೧

## ಡಾ. ಮೋಹನ್‌ದೇವ್ ಆಳ್ಳೆ – ಡಾ. ವೈಲಜಾ ಆಳ್ಳೆ ದತ್ತಿ-ಕನಾಟಕ ಮತ್ತು ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಸಂಗೀತ ಸ್ವರ್ಧೆ

ಈ ಬಾರಿ ಕನಾಟಕ ಹಾಗೂ ಹಿಂದೂಸ್ತಾನಿ ಸಂಗೀತ ಸ್ವರ್ಧೆಗಳೆರಡನ್ನು ಏಕಾಲಕ್ಷ್ಮೆ ನಡೆಸಲಾಯಿತು. ಒಂಟಾರೆಯಾಗಿ ಶ್ರೀ ಯುವ ಗಾಯಕರು ಅಶ್ವಂತ ಸ್ವರ್ಧಾರ್ತಕವಾಗಿ ಭಾಗವಹಿಸಿ ತಮ್ಮ ಪ್ರತಿಭಿಗಳ ಸಾಮಧ್ಯ ಪ್ರದರ್ಶನವನ್ನು ನೀಡಿದರು. ಕನಾಟಕ ಸಂಗೀತ ಸ್ವರ್ಧೆಯ ಕೀರಿಯರ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ೨೦ ಮಂದಿ, ಹಿರಿಯರ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ೨೦ ಮಂದಿ, ಹಿಂದೂಸ್ತಾನಿ ಕೀರಿಯರ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ೧೦ ಮಂದಿ, ಹಿರಿಯರ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ೧೦ ಮಂದಿ, ಹಿಂದೂಸ್ತಾನಿ ಕೀರಿಯರ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ೧೦ ಮಂದಿ, ಹಿರಿಯರ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ಇಬ್ಬರು ಸ್ವರ್ಧಿಗಳು ಭಾಗವಹಿಸಿದರು. ಕನಾಟಕ ಸಂಗೀತ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ವಿದುಷಿ ಶ್ರೀಮತಿ ನವ್ಯ ನಾಗರಾಜ್ ಮತ್ತು ಶ್ರೀಮತಿ ವಿದುಷಿ ಹಣಿಕೆಯವರು ನಿರ್ಬಾಯಕರಾಗಿ ಕಾರ್ಯ ನಿರ್ವಹಿಸಿದರು. ಹಿಂದೂಸ್ತಾನಿ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ವಿದುಷಿ ಎಚ್.ಕೆ.ನಿಮಂಲಾ ಮತ್ತು ವಿದುಷಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಜೋತಿ ಶೆತ್ತಿಧರ್ಮರವರು ಬಹುಮಾನಗಳ ನಿಷ್ಪರ್ವೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದರು. ದಿನವಿಡೀ ನಡೆದ ಆಳ್ಳುದಕರ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವು ಕೇಳುಗಿರಿಗೆ ರಸಾನುಭವವನ್ನು ನೀಡಿತು. ಒಂಟಾರೆಯಾಗಿ, ಎಲ್ಲರೂ ಸಂಗೀತಮಯ ವಾತಾವರಣಾದಲ್ಲಿ ದಿನವನ್ನು ಕಷ್ಟಿಸಿದರು.

ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಡಾ. ಮೋಹನ್‌ದೇವ್ ಆಳ್ಳೆರವರು ಮಾತನಾಡಿ ತಮ್ಮ ತಂಡೆಯವರಾದ ದಿ ಡಾ. ನಾಗಪ್ಪ ಆಳ್ಳೆರವರ ಕಾಲದಿಂದಲೂ ನಾಡಿನ ಹೆಸರಾಂತ ಸಂಗೀತಗಾರರ ಜೊತೆಗಿನ ತಮ್ಮ ನಂಟನ್ನು ವಿವರಿಸಿ ಹೇಳಿದರು. ಈ ನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಅನೇಕಾನೇಕ ಮೇರು ಪ್ರತಿಭಿಗಳು ಅರಳಿ ಎತ್ತರಕ್ಕೆ ಬೆಳೆದು ನಾಡಿಗೆ ಹೆಸರನ್ನು ತಂದಿದ್ದಾರೆ. ಅವರ ತಲೆಮಾರಿನ ಸಾಧನೆಗಳನ್ನು ಮುಂದಿನ ತಲೆಮಾರಿಗೆ ಕೊಂಡೊಯ್ಯುವ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ಯಂವಜನಾಂಗದ ಮೇಲಿದೆ.

ನಾಡಿನ ಸಂಪೂರ್ಣದಾಯ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಪರಂಪರೆಯನ್ನು



ಉಲ್ಲಿಸಿಬೆಳೆಸುವ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಎಲ್ಲರೂ ಮಾಡಬೇಕೆಂದರು. ಪ್ರಸ್ತುತ ಸ್ಥಾರ್ಕ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದ ಮುಕ್ಕಳಿಗೆ ತುಂಬ ಹಾರ್ಡ್‌ಸಿದರು. ಮುಕ್ಕಳಿಗೆ ಉತ್ತೇಜನ ನೀಡುತ್ತಿರುವ ಮೋಷಕರಿಗೆ ಅಭಿನಂದನೆಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಿದರು. ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾದ ಡಾ. ಆರ್. ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣರವರು ಮಾತನಾಡಿ, ಡಾ. ಮೋಹನದೇವ ಆಳ್ವಿಕರವರು ಒಟ್ಟು ಏದು ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣರವರು ಮುದುವಟ್ಟನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದಲ್ಲಿ ಇಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಬಾರಿಯ ಅತಿರಿಕ್ತ ವಿಚಿಂತನೆ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಸಹ ಉದಾರ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಭರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವರಿಗೆ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನವು ಆಭಾರಿಯಾಗಿದೆ ಎಂದರು.

ಸ್ಥಾರ್ಕ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವರಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಬಹುಮಾನ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಉಳಿದವರು ನಿರಾಶರಾಗದೆ ತಮ್ಮ ಕೌಶಲ್ಯವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಿಕೊಂಡು ಮುಂದಿನ ಸ್ಥಾರ್ಕ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿ ಎಂಬ ಹಿತೋಪದೇಶವನ್ನು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ನಿರ್ವಾಹಕರಾದ ಡಾ. ಹೆಚ್. ಎಸ್. ಎಂ. ಪ್ರಕಾಶ್‌ರವರು ನೀಡಿದರು. ಎಲ್ಲರನ್ನೂ ವಂಡಿಸುತ್ತದೆ. ಡಾ. ಬಿ.ಸಿ. ರಾಜಕುಮಾರ್ ಅವರು, ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಸಂಗೀತ ಒಂದೇ ನಾಣ್ಯದ ಎರಡು ಮುಖಿಗಳಿಂದ ಹಾಗೆ. ಗಾಯಕರು ಎರಡರಲ್ಲಿಯೂ ಪರಿಸೀತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರಬೇಕು ಎಂದು ಬುದ್ಧಿವಾದ ಹೇಳಿದರು.

#### **ಬಹುಮಾನ ವಿಜೇತರ ವಿವರಗಳು**

##### **ಕನಾಟಕ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಸಂಗೀತ (ಕರಿಯರು)**

೧. ಪ್ರಥಮ ಬಹುಮಾನ - ಶ್ರೀಯ್ಸ್ ಕುಮಾರ್

೨. ದ್ವಿತೀಯ ಬಹುಮಾನ - ಶ್ರೀ ಹಂಸ್

೩. ತೃತೀಯ ಬಹುಮಾನ - ನಿಧಿ ತೇಜ್ಸ್

೪. ಸಮಾಧಾನಕರ ಬಹುಮಾನ - ಶ್ರೀಮಂತಿ

##### **ಕನಾಟಕ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಸಂಗೀತ (ಹಿರಿಯರು)**

೧. ಪ್ರಥಮ ಬಹುಮಾನ- ಆರ್. ವಾಸ್ತವೀ

೨. ದ್ವಿತೀಯ ಬಹುಮಾನ - ಕೌಸ್ತಭ

೩. ತೃತೀಯ ಬಹುಮಾನ - ಹೇಮಂತ ಆಚಾರ್

##### **ಹಿಂದೂಕಾನಿ ಸಂಗೀತ (ಕರಿಯರು)**

೧. ಪ್ರಥಮ ಬಹುಮಾನ- ಶ್ರೀಯ್ಸ್ ವಿ.ಮೂರ್ತಿ

೨. ದ್ವಿತೀಯ ಬಹುಮಾನ - ನಿಶೀತಾ ಪ್ರಸಾದ್

೩. ತೃತೀಯ ಬಹುಮಾನ - ಸಿಂಬನ ಎಸ್. ಶಂಕರ್

೪. ಸಮಾಧಾನಕರ ಬಹುಮಾನ- ಪ್ರೇಸ್ತಾವಿ ವಿ.ಬಿ.

##### **ಹಿಂದೂಕಾನಿ ಸಂಗೀತ (ಹಿರಿಯರು)**

ಬಹುಮಾನ -ಗೋವಿಂದ ಕೆ.

೦೫-೦೫-೨೦೨೧

#### **‘ಶ್ರೀಮತಿ ಬಿ.ಜಿ.ಕುಸುಮಾ ಸಾಮಾಜಿಕ ಸೇವಾ ಪ್ರಶ್ನ್ಯ’ ದತ್ತ ಸರ್.ಸಿ.ವಿ. ರಾಮನ್ ಸ್ಕೂಲ ವಿಜ್ಞಾನ ಉಪನ್ಯಾಸ**

‘ಶ್ರೀಮತಿ ಬಿ.ಜಿ.ಕುಸುಮಾ ಸಾಮಾಜಿಕ ಸೇವಾ ಪ್ರಶ್ನ್ಯ’ ನ ವರ್ತಿಯಿಂದ ಪ್ರಾಯೋಜಿತವಾದ ಜಾಲಗೋಣಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ೦೫-೦೫-೨೦೨೧ರಂದು ನಡೆಸಿಕೊಡಲಾಯಿತು. ಮೇರಲಿಗೆ ಡಾ. ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ಅವರು ಉಪನ್ಯಾಸಕರು ಹಾಗೂ ದತ್ತ ಸ್ಕೂಲ ಪರಿಚಯವನ್ನು ಮಾಡಿದರು. ಡಾ. ಚನ್ನೋರವರು ಮಣ್ಣಿನ ವಿಜ್ಞಾನದಲ್ಲಿ ಖಿಂಚಿ.ಡಿ. ಪದವಿ ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ. ವಿಜ್ಞಾನ ಸಂಪದನಾರಾಗಿ ಹೆಸರು ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ. ನೂರಾರು ಲೇಖನಗಳು ಹಾಗು ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಆಕಾಶವಾಣಿಯ ಮೂಲಕ ಉಪನ್ಯಾಸಗಳನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಹಲವಾರು ಸಂಸ್ಥೆಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದ ಅನುಭವವನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಶ್ರೀಮತಿ ಕುಸುಮಾರವರು ಆಚಾರ್ಯಪಾಠಶಾಲಾ ಕಾಲೇಜಿನ ವಿಜ್ಞಾನ ಶಿಕ್ಷಣಯಾಗಿ ಸಾವಿರಾರು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಸ್ಪೂರ್ತಿಯ ಸೆಲೆಯಾಗಿ ಜೀವನವನ್ನು ವಿಜ್ಞಾನಕಾಗಿ ಮುಡಿಪಾಗಿಟ್ಟವರು. ಡಾ.ಬಿ.ಸಿ.ರಾಜಕುಮಾರ್‌ರವರು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ಸಂಯೋಜನೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದರು.

ವಿಜ್ಞಾನಿಗಳಾದ ಡಾ. ಚನ್ನೋರವರು “ವಿಜ್ಞಾನದ ಅನುಸಂಧಾನದಲ್ಲಿ ಆನಂದ ಮತ್ತು ಬರಗು” ಎಂಬ ವಿಷಯದ ಬಗ್ಗೆ ಆಸಕ್ತಿದಾಯಕವಾಗಿ ಉಪನ್ಯಾಸವನ್ನು ನೀಡಿದರು. ವಿಜ್ಞಾನದ ನಾನಾ ಶಾಖೆಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವಾಗ ತೋರುವ ಆನಂದ, ಹಂಸ್ ಹಾಗೂ ಸೋಜಿಗಳ ಬಗ್ಗೆ



ವಿವರಗಳನ್ನು ನೀಡಿದರು.

‘ಅನುಸಂಧಾನ’ ಎಂದರೇನು ಎನ್ನುವ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ, ಕಾವ್ಯನುಸಂಧಾನ, ಕಲಾನುಸಂಧಾನಗಳ ತುಲನೆಯಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸುತ್ತಾ, ರಸಾನುಭವ, ಆನಂದಗಳು ವಿಜ್ಞಾನದಲ್ಲಿಯೂ ಕಾಣಬರುವ ಅಂಶಗಳು ಎಂದು ಉತ್ತರ ನೀಡಿ ಅನೇಕ ವಿಜ್ಞಾನ ಸಂದರ್ಭಗಳ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ನೀಡಿದರು.

ಸಾಹಿತ್ಯ, ಸಂಗೀತ ಮತ್ತು ಕಲೆಯ ಅನುಸಂಧಾನವು ಹೇಗೆ ಆನಂದವನ್ನು ನೀಡುತ್ತವೆಯೋ ಹಾಗೆಯೇ ವಿಜ್ಞಾನವೂ ಸದ ತನ್ನ ಅನುಸಂಧಾನ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ತೋಡಿದವರಿಗೆ ಆನಂದವನ್ನು ನೀಡಬಲ್ಲದು. ವಿಜ್ಞಾನದ ಲಾಭಗಳನ್ನು ಹೊರತು ಪಡಿಸಿ ಮಾತನಾಡುವುದಾದರೆ, “ಸತ್ಯ ಮತ್ತು ಸೌಂದರ್ಯ”ವನ್ನು ಪರಿಗಳಿಸಿದರೆ ಮತ್ತು ನಿಸರ್ಗದ ನಿಗೂಢಗಳನ್ನು ಬೇಧಿಸುವ ವಿಜ್ಞಾನದ ಜೀವಜ್ಞಾನಗಳ ಮೂಲಕ ಕಂಡು-ಕೊಂಡ ಸತ್ಯಗಳು ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಹಂಸ್ ವನ್ನು ನೀಡಬಲ್ಲವು ಎಂದರು.

ಇನ್ನೇ ಪುಟಕ್ಕೆ

### ಶ್ರೀಮತಿ ರಂಗನಾಯಕಮ್ಮೆ ಶ್ರೀ ಜಿ.ಸುಭುರಾವ್ ದತ್ತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ

ಸ್ಥಾಪಕರು : ಶ್ರೀಮತಿ ಸುನಂದಾ ಶಿವಶಂಕರ್

#### ಸಂಗೀತಕಾರ್ಯಕ್ರಮ

ಈ ಸಂಗೀತ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಯುವ ಪ್ರತಿಭೆಯಾದ ಶ್ರೀಮತಿ ಜಿ.ಕೆ. ಯೋಗ ಕೀರ್ತನನರವರು ಅತ್ಯಂತ ಮನಮೋಹಕವಾಗಿ ನಡೆಸಿಕೊಟ್ಟರು. ಕನಾಂಡಿಕ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಸಂಗೀತಪ್ರಯ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಹಿನ್ನೆಲೆಯ ಕುಟುಂಬದಿಂದ ಪ್ರೇರಿತರಾದ ಶ್ರೀಮತಿ ಯೋಗ ಕೀರ್ತನನರವರು ಕಿರಿಯ ಮತ್ತು ಷಿರಿಯ ಸಂಗೀತ ಪರಿಕ್ಷೇಯನ್ನು ಉನ್ನತ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಪಾಸು ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ವಿವಿಧ ಸಂಗೀತೋತ್ಸವಗಳಲ್ಲಿ ಹಾಡಿ ಹೆಸರು ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಅನೇಕ ಸ್ವಧಾರಣೆಗಳಲ್ಲಿ ಬಹುಮಾನಗಳನ್ನು ಗಳಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಆಕಾಶವಾಣಿ 'ಬಿ'ಗ್ರೇಡ್ ಆರ್ಟಿಸ್ಟ್ ಆಗಿರುವ ಇವರು ಎಂ.ಎಸ್. ಸುಬ್ಬಿಲಕ್ಷ್ಮಿ ಘೆಲೋಫಿಪ್ ಇನ್ ಮ್ಯಾಸಿಕ್ ಹಾಗೂ ತಂಬೂರ ಪ್ರತಿಸ್ಥಿಗಳನ್ನು ಗಳಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಅನೇಕ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಹಾಗೂ ಅಂತರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದ ಅನುಭವವನ್ನು ಪಡೆದಿರುವ ಇವರು, ಅಂದಿನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ಷಣ್ಣಿಖಿಯ ರಾಗದಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಾಡು ವೆಂಕಟಕವಿ ವಿರಚಿತ ಶ್ರೀ ಗಣೇಶರ ಕೃತಿಯನ್ನು ಹಾಡಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಕ್ಕೆ ಮುನ್ನಡಿಯನ್ನು ಬರೆದರು. ಪಕ್ಷವಾದ್ಯದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೂರು ವಿಶ್ವಜಿತರವರು ಮೃದಂಗವನ್ನು ಮತ್ತು ಪುತ್ತಾರು ನಿಸ್ಕಾರವರು ಪಿಟೀಲನ್ನು ನುಡಿಸಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಕ್ಕೆ ವಿಶೇಷ ಮೇರುಗನ್ನು ನೀಡಿದರು. ನಂತರದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮತಿಯೋಗ ಕೀರ್ತನನರವರು ತ್ಯಾಗರಾಜರ ಚಾಲ ಕಲ್ಲಾಡು ಜಿನ್ನ ಎಂಬ ಕೃತಿಯನ್ನು ರಾಗ ಆರಭಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಡಿದರು. ತದನಂತರದಲ್ಲಿ, ದೀಕ್ಷಿತರ ಜಿಂತಯಾಮ ಕೃತಿಯನ್ನು ಬ್ರೇರವಿರಾಗದಲ್ಲಿ, ಸ್ವಾತಿ ತಿರುನಾಳ್‌ರ ಭೋಗೀಂದ್ರ ಶಯನಮ್ ಕೃತಿಯನ್ನು ಕುಂತಲವರಾಹಿ ರಾಗದಲ್ಲಿ, ತ್ಯಾಗರಾಜರ ಮೋಹನ ರಾಮ ಕೃತಿಯನ್ನು ಮೋಹನ ರಾಗದಲ್ಲಿಯೂ ಮನಮೋಹಕವಾಗಿ ಹಾಡಿ ಸಭಿಕರನ್ನು ರಂಜಿಸಿದರು. ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಮರಂದರ ದಾಸರ ಜಗದೋದ್ದಾರನ ಆಧಿಸಿದಳು ಯಶೋಧ ಕೃತಿಯನ್ನು ಕಾಷಿ ರಾಗದಲ್ಲಿ ಸುಂದರವಾಗಿ ಹಾಡಿದರು. ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ಫೇಸ್‌ಬುಕ್ ಸಂಯೋಜನೆಯನ್ನೂ ಸಹ ಮಾಡಿದ ಡಾ. ಬಿ.ಸಿ. ರಾಜಕುಮಾರ್ ರವರು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಿದರು.



### ದ. ಬಿ.ಎಸ್. ಗೋಪಾಲರಾವ್ ಮತ್ತು ಶ್ರೀಮತಿ ವೇದವತ್ತಿಬಾಯಿ ದತ್ತಿ

ಸ್ಥಾಪಕರು : ಶ್ರೀಮತಿ ಬಿ.ಜಿ. ಕುಸುಮಾ ಮತ್ತು ಕುಟುಂಬದವರು

ವಿಷಯ : ಕುಸುಮಾರವ್ಯಾಸ ಭಾರತದ 'ಭೀಮ ಹಿಡಿಂಬಿ ಪರಿಣಯ'

**ಗಮಕ : ಶ್ರೀಮತಿ ಶೋಭಾ ಶತಿಧರ್**

**ವಾಚನ : ಶ್ರೀಮತಿ ಜ.ವಿ. ಗಾಯತ್ರಿ**

ತಮ್ಮ ತಂದೆತಾಯಿಗಳ ನೆನಪಿನಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಬಿ.ಜಿ. ಕುಸುಮಾರವರಿಂದ ಸ್ಥಾಪಿಸಲಾಗಿರುವ ಈ ದತ್ತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವು ಕುಸುಮಾರವ್ಯಾಸ ಭಾರತದ 'ಭೀಮ ಹಿಡಿಂಬಿ ಪರಿಣಯ' ದಿಂತಯಾಮ ಕೃತಿಯನ್ನು ಬ್ರೇರವಿರಾಗದಲ್ಲಿ, ಸ್ವಾತಿ ತಿರುನಾಳ್‌ರ ಭೋಗೀಂದ್ರ ಶಯನಮ್ ಕೃತಿಯನ್ನು ಕುಂತಲವರಾಹಿ ರಾಗದಲ್ಲಿ, ತ್ಯಾಗರಾಜರ ಮೋಹನ ರಾಮ ಕೃತಿಯನ್ನು ಮೋಹನ ರಾಗದಲ್ಲಿಯೂ ಮನಮೋಹಕವಾಗಿ ಹಾಡಿ ಸಭಿಕರನ್ನು ರಂಜಿಸಿದರು. ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಮರಂದರ ದಾಸರ ಜಗದೋದ್ದಾರನ ಆಧಿಸಿದಳು ಯಶೋಧ ಕೃತಿಯನ್ನು ಕಾಷಿ ರಾಗದಲ್ಲಿ ಸುಂದರವಾಗಿ ಹಾಡಿದರು. ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ಫೇಸ್‌ಬುಕ್ ಸಂಯೋಜನೆಯನ್ನೂ ಸಹ ಮಾಡಿದ ಡಾ. ಬಿ.ಸಿ. ರಾಜಕುಮಾರ್ ರವರು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಿದರು.



### ಶ್ರದ್ಧಾಂಜಲಿ

ಡಾ.ಎನ್.ಎಸ್. ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ಭಟ್ಟ

೨೫-೧೦-೧೮೬೬ - ೩ - ೩-೨೦೨೧

ಭಾವಗೀತೆ, ಸಾಹಿತ್ಯ ವಿಮರ್ಶೆ, ಅನುವಾದ, ನಾಟಕ ಕವಿತೆ, ಮಕ್ಳಿಗಳ ರಚನೆ ಮುಂತಾದ ಹಲವಾರು ಪ್ರಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ಕೃಷಿ ಮಾಡಿದ್ದ ಡಾ.ಎನ್.ಎಸ್. ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ಭಟ್ಟ ಅವರು ೦೮-೦೬-೨೦೨೧ರಂದು ವಿಧಿವಶರಾದರು.

ದಿವಂಗತರಿಗೆ ಬಿಂಬಿತ್ತೀ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನವು ಶ್ರದ್ಧಾಂಜಲಿ ಅರ್ಪಿಸುತ್ತದೆ.





## ಪತ್ರಿಕಾ ನೇನಪು



**ಅನುಭಾದ ರಮೇಶ್**  
ಏಂಎಸ್: ಕುಟುಂಬ ಮತ್ತು  
ಆಗಾಹಿ ಕುಟುಂಬ ಸ್ವಾಧೀನ  
ಹಾಸ್ತ ವಿಳುವ್ಯ ಪ್ರಕಾರ  
ಮಂಜುಂದ 2 ದಿನ 4 ಹಬ್ಬಿಗಳಿಗೆ  
ಅನುಭಾದ ಮತ್ತು ಅಂತರಾಷ್ಟ್ರಿಯಾಗಿ  
ಅಂತರಾಷ್ಟ್ರಿಯ ಪ್ರಾಧಿಕಾರಿಗಳಾಗಿ  
ವಿಳುವ್ಯ ಹಾಸ್ತ ವಿಳುವ್ಯ  
ಎಂದು ಭಾಗಿಯಾಗಿ ವಿಳುವ್ಯ  
ಹಂತದಲ್ಲಿ ಕಿರಿದ್ದ 30  
ಮಂಜುಂದ ಅಂತರಾಷ್ಟ್ರಿಯಾಗಿ  
ಅಂತರಾಷ್ಟ್ರಿಯ 22 ಹಬ್ಬಿಗಳಿಗೆ  
ಕಿರಿದ್ದ ವಿಳುವ್ಯ ವಿಳುವ್ಯ  
ರಂಘಣ ಮತ್ತು ವರ ವಿಳುವ್ಯ  
ನೇನಾರ್ಥಿಯಿಂದ್ದು.



### ಒಂದೇ ಪುಟದಿಂದ

ತಮ್ಮ ಬಾಲ್ಯದ ಅನುಭವಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತೇ ಕೊಂಡಲ, ಸೂರ್ಯಾಕ್ಷಾಂತಿ, ಮುಟ್ಟಿದರೆ ಮುನಿ ಗಿಡಗಳನ್ನು ನೋಡಿ ಅಪ್ಪಗಳ ವಿಶಿಷ್ಟ ಕಾರ್ಯವೇ ಖರಿಗಳನ್ನು ನೋಡಿ ಆಶ್ಚರ್ಯ ಪಟ್ಟಿ, ಆನಂದಿತರಾಗಿ ಬೆರಗುಗೊಂಡಿದ್ದೇವೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದರು. ವಸ್ತುಗಳ ಸೌಂದರ್ಯದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸುಂದರ ಸೂತ್ರವಿದೆ. ಆ ಸೂತ್ರದ ಪ್ರಕಾರವಿದ್ದರೆ ಅದು ಸುಂದರವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ.

ಸೌಂದರ್ಯ ಮತ್ತು ಸಕ್ರಿಯಾತ್ಮಕತೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಸಾಗುತ್ತದೆ. ದಿನವಿಶ್ವದ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ವಿಜ್ಞಾನದ ಸರ್ಕಾರಿಗಳಲ್ಲಿ ಮನಗಾಳಿಬಹುದು ಎಂದರು. ಭೌತಿಕಾಸ್ತ್ರದ ತತ್ವಗಳಾದ ಗುರುತ್ವಾಕಾರಕಣೆ, ಆಯಸ್ಕಾಂತಿಕೀಯತೆ, ಬೆಳಕು, ಶಾಖಿ, ವಿಕೆರಣತೆ, ಸೂರ್ಯ, ಚಂದ್ರ, ನಕ್ಷತ್ರಗಳು, ಉಲ್ಲೇಖಗಳು ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಕಂಡಾಗ ಎಲ್ಲರೂ ಆನಂದ ತುಂಡಲಿತರಾಗುತ್ತಾರೆ ಹಾಗೂ ಬೆರಗುಗೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಹಾಗೇಯೇ ರಸಾಯನಶಾಸ್ತ್ರ, ಜೀವ ವಿಜ್ಞಾನ, ಭೂ ವಿಜ್ಞಾನ, ವೈದ್ಯ ವಿಜ್ಞಾನದ ತತ್ವಗಳೂ ಸಹ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಸಂಪೋಷಣನ್ನು ನೀಡುತ್ತವೆ. ಭೂಕಂಪ, ಜ್ವಾಲಾಮುಖಿ, ಪ್ರವಾಹಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಅರಿವು ಮೂಡಿದಾಗ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಆನಂದವುಂಟಾಗುತ್ತದೆಯೆಂದರು. ಪ್ರಕೃತಿಯ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನಗಳು, ಪ್ರಕೃತೀಗಳು ಸೋಜಿಗವನ್ನುಂಟು ಮಾಡುತ್ತವೆಯೆಂದರು.

ಪ್ರಶ್ನೋತ್ತರದ ನಂತರ ಡಾ. ಹೆಚ್.ಎಸ್.ಎಂ. ಪ್ರಕಾಶ್‌ರವರು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ವಂದನೆಗಳನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಿದರು. ಈವ್ಯತಿನ ಕನ್ನಡ ವಿಜ್ಞಾನ ಸಂಪನಕನೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ವಿಜ್ಞಾನಿಗಳು, ಲೇಖಕರು ಮತ್ತು ಮಾಧ್ಯಮಗಳು ಕೆಲವು ವಿವರಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಸರಿಯಾದ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತಿಲ್ಲ. ಜನಸಾಮಾನ್ಯರಿಗೆ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಸರಿಯಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಡುವ ಕಾರ್ಯ ಆಗಬೇಕೆಂದು ಹೇಳಿದರು.

### ಒಂದೇ ಪುಟದಿಂದ

ವ್ಯಾಸನ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನದಂತೆ ಧರ್ಮರಾಯನು ಕುರುಕ್ಕೆತ್ತ ಯುದ್ಧದ ಪಾಪವನ್ನು ನೀಗಿಕೊಳ್ಳಲು. ಅಶ್ವಮೇಧ ಯಾಗವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ಹಂಸ ದ್ವಿಪುಷ್ಟಿ ಅಪಾರ ಕೃಷ್ಣಭಕ್ತ. ಅಜುರನನು ಕುದುರೆಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿಹಾಕಿದರೆ ಕೃಷ್ಣನ ದರ್ಶನವಾಗುತ್ತದೆ ಎಂಬ ನಂಬಿಕೆಯಿಂದ ಅಜುರನನಿಗೆ ಸವಾಲು ಹಾಕುತ್ತಾನೆ. ಅವನಿಗೆ ನಾಲ್ಕು ಗಂಡ ಮತ್ತು ಛಳಿದ್ದರು. ಅವರಲ್ಲಿ ಸುಧನ್ಜನ್ನೂ ಒಬ್ಬನು ಅವನು ಹರಿಯ ಪ್ರೀತಿಯ ಆಧಾರದಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಗೆಲುವ ಹಂಬಲ ತೋರುತ್ತಾನೆ. ರಣರಂಗಕ್ಕೆ ಕಾದಲು ಹೊರಟುನಿಂತಿರುವ ಹತಿ ಸುಧನ್ಜನ್ನನ್ನು ತಡೆದು ಅವನ ಪತ್ತಿ ಪ್ರಭಾವತಿಯು ತಾನು ಮತ್ತು ಮತ್ತಿಯಾಗಿರುವುದರಿಂದ ವಂಶದ ಮುಂದುವರಿಕೆಗಾಗಿ ತನ್ನನ್ನು ಸೇರಿಯೇ ತೀರಬೇಕೆಂದು ಹತ ಹಿಡಿದು ಕುಳಿತಾಗ ಸುಧನ್ಜನ್ನು ವಿಧಿಯಲ್ಲದೆ ಕೂಡುತ್ತಾನೆ. ನಂತರ ಪ್ರಭಾವತಿಯು ಏರತಿಲಕವನ್ನಿಷ್ಟು ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಕಳಿಸುತ್ತಾಳೆ. ರಣಭೇರಿ ಕೇಳಿಯೂ ರಣಕ್ಕೆ ಹೊರಡದ ತಪ್ಪಿಗಾಗಿ ಮರೋಹಿತರಾದ ತಂಬಿ ಲಿಂಗರ ಶಿರೀಕರ ಶಿಂಗಾನದ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನದಂತೆ ಹಂಸದ್ವಿಜನು ತನ್ನ ಮಗನನ್ನು ಕುದಿಯುವ ಎಣ್ಣೆಯ ಕೊಪ್ಪರಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಹಾಕಿಸಿದರೂ ಹರಿಭಕ್ತಿಯಿಂದಾಗಿ ಕೂರಲೂ ಕೋಂಕಂದ ಎದ್ದುಬರುತ್ತಾನೆ. ಅದೇ ಎಣ್ಣೆಯ ಕೊಪ್ಪರಿಗೆ ತಂಬಿ ಲಿಂಗರನ್ನೂ ಹಾಕಲು ಭಕ್ತಿ ಸುಧನ್ಜನ್ನ ಭಕ್ತಿಯ ಮಹಿಮೆಯಿಂದ ಅವರೂ ಬದುಕುತ್ತಾರೆ. ಆಮೇಲೆ ನಡೆದ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಸುಧನ್ಜನ್ ಮಡಿಯುತ್ತಾನೆ. ಈ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ರಾಜಪ್ರಭುತ್ವ, ಧರ್ಮ ಸೂಕ್ತ, ಭಕ್ತಿ ಮತ್ತು ಹಂಸದ್ವಿಜನ ಮತ್ತೊಂದಕದ ಕರುಣಾವು ಸೇರಿದ್ದು ತುಂಬ ಸುಂದರವಾಗಿ ಮೂಡಿಬಂದಿದೆ.



Honganasu ————— April 2021 ————— Page 7  
Vol. 08 Issue 1

೧೮-೦೯-೨೦೨೧ ಜಾಲಗೋಣಿ

## ಜಯಲಕ್ಷ್ಮಿ ಬಾಪು ರಾಮಣ ದತ್ತ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ

ಉಪನ್ಯಾಸಕರು : ಡಾ. ಬಿ.ವಿ. ವಿವೇಕರೆ.

ನಿವೃತ್ತಿ ಪ್ರಾಂತಿಗಳು, ಹಂಪಿ ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ

ವಿಷಯ : ಶಾರ್ಚ್‌ಟ್‌ ಬ್ರಾಂಟಿಯ ಜೇನ್‌ಎರ್ ಕಾದಂಬರಿಯ ಕನ್ನಡ ರೂಪಾಂತರಗಳು  
ನೀಳಾದೇವಿಯವರ ಕಾದಂಬರಿ-‘ಬೇಡಿ ಬಂದವಳು’; ಸಿನಿಮಾ-‘ಬೇಡಿ ಬಂದವಳು’.

ಶಾಮಲಾ ಮಾಧವ ಕನ್ನಡ ಅನುವಾದ-ಜೇನ್ ಏರ್

ಇವತ್ತು ಪಂಚಾಂದಲೂ ತುಳು, ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳಿರದರಲ್ಲಿಯೂ



ಕೈಗೆ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಡಾ. ವಿವೇಕ ರೈರವರು

ಪ್ರಮುಖ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಅನುವಾದಕರೂ

ಆಗಿದ್ದಾರೆ. ಅವರನ್ನು ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಕ್ಕೆ

ಆತ್ಮೀಯವಾಗಿ ಡಾ.ಆರ್. ಲಕ್ಷ್ಮಿನಾರಾಯಣ

ಸ್ವಾಗತಿಸಿದರು. ಈ ಕಾದಂಬರಿಯು ಭಾರತದ

ನೀ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಅನುವಾದವಾಗಿದೆ. ಶಾರ್ಚ್‌ಟ್ ಬ್ರಾಂಟಿ (೧೮೦೯)

ಡಾಂಟೆಯ ಮತ್ತಿ ಗವನೆಸ್‌ ಆಗಿ ಕೆಲ ಮಾಡಿ, ಹೆನ್ನು ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಪಾಠ

ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ. ಅವಳ ಕಾದಂಬರಿಯಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ನೈತಿಕ ಮತ್ತು ಸಾಮಾಜಿಕ

ಅಂಶಗಳನ್ನು ಮೇಲೆತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಅಂಶಗಳನ್ನು ನೀಳಾದೇವಿಯವರು

ಕನ್ನಡದ ವಾತಾವರಣದ ಮುಖಿಂತರ ಕನ್ನಡದ ಪಾತ್ರಗಳ ಮೂಲಕ

‘ಬೇಡಿಬಂದವಳು’ ಕಾದಂಬರಿಯಲ್ಲಿ ಅಳವಡಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಹಿಮವತ್ ಗೋಪಾಲಸ್ವಾಮಿ ಪರವರ್ತದ ರಮಣೀಯ ದೃಶ್ಯಗಳ ವರ್ಣನೆ ತುಂಬಾ

ಸುಂದರವಾಗಿದೆ. ಇದೇ ಹೆಸರಿನ ಸಿನಿಮಾದಲ್ಲಿ ನಟಿಸಿದ ಚಂದ್ರಕಲಾ

ಮತ್ತು ಕಲ್ಯಾಣಕುಮಾರ್‌ರವರ ಅಧ್ಯತ ಅಭಿನಯದಿಂದಾಗಿ ಯಶಸ್ವಿ

ಜಲನಚಿತ್ವವಾಯಿತು. (ಶ್ರೀನಿವಾಸನ್ ಅದರ ನಿರ್ದೇಶನ ಮಾಡಿದ್ದರು

(೧೯೮೮). ಆರ್. ಎನ್. ಜಯಗೋಪಾಲ ಸಂಗೀತ ರಚನೆ ಮಾಡಿದ್ದರು.

ಅದರ ವರದು ಹಾಡುಗಳು ಅತ್ಯಂತ ಜನಾನುರಾಗಿಗಳಾದ ಹಾಡುಗಳು.

ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿ ‘ಶಮಾ’ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿಯೂ ಈ ಜೆಲನ ಜಿತ್ತ ಬಂದಿತು.

ತಮಿಳು, ತೆಲುಗಿನಲ್ಲಿ, ಜಿತ್ರಗಳು ಬಂದವು. ಬಂಗಾಲಿಯಲ್ಲಿ

ಮಲೆಯಾಳಯಲ್ಲಿ, ಅಸ್ತಾಮಿಯಲ್ಲಿಯೂ ಜೆಲನಚಿತ್ರಗಳು ಬಂದವು.

ಶಾಮಲಾ ಮಾಧವರವರ “ಜೇನ್ ಏರ್” ಹೆಸರಿನ ಕಾದಂಬರಿಯೂ

ತುಂಬಾ ಸೋಗಸಾಗಿ ಬಂದಿದೆ ಈ ಕಾದಂಬರಿಯನ್ನು ಈವತ್ತು ಓದಿದರೂ

ಸಹ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಸ್ತುತವೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಏಕೆಂದರೆ ಇದರ ಪಾತ್ರಗಳು ಮತ್ತು

ಸ್ವಾಂತ್ರ್ಯಗಳು ಇಂದಿಗೂ ನಮ್ಮೆ ನಡುವೆ ಇವೆ. ಹೀಗಾಗಿ ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನ ಒಂದು

ಉತ್ತೇಷ್ಣ ಕಾದಂಬರಿಯನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ತಂದು ಕೊಟ್ಟಿ ನೀಳಾದೇವಿಯವರಿಗೆ

ಮತ್ತು ಶಾಮಲಾ ಮಾಧವರವರಿಗೆ ಅಭಿನಂದನೆಗಳು ಸಲ್ಲಾತೆ ಎಂದರು.

ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಶ್ನೋತ್ತರದ ನರಿತರ ಡಾ. ಬಿ.ಸಿ.ರಾಜಕುಮಾರ್ ರವರು

ವಂದನಾಪರಣೆ ಮಾಡಿದ್ದರು.

HONGANASU KANNADA MONTHLY

RNI No. KAR/KAN/2015/64049

REGISTERED

Post office Registration No.RNP/KA/BGS/2229/2021-2023

dt. 28-12-2020

Office of Posting: Bangalore PSO, Bangalore 560026

Price : Annual Subscription Rs. 20/-

Date of publishing and Posting : 30-3-2021

### ಕಿರಿಪರಿಚಯ

ಶ್ರೀಮತಿ ಶೋಭಾ ಶರ್ಮಾ



ರೇಣುರ ಡಿಸೆಂಬರ್ ರೆಂದಂದು ಭದ್ರಾವತಿಯಲ್ಲಿ ಜನನ. ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ಬಿ.ಎ. ಬಾಲ್ಯದಿಂದಲೇ ಕನಾಟಕ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಸಂಗೀತದ ಅಭ್ಯಾಸ. ಶ್ರೀ ಪಿ.ಆರ್. ಕೇಶವಮೂರ್ತಿಗಳ ಬಳಿಕೆ. ಸಿನಿಯರ್ ಪರಿಕ್ಷೇಯಲ್ಲಿ ಉತ್ತೀರ್ಣ. ಗಮಕ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ತಾಯಿ ಸುಭದ್ರಾ ಸೋಮತೆಂಬಿರವರೆ ಮೊದಲ ಗುರು. ಆನಂತರದಲ್ಲಿ ಕನಕ-ಪುರಂದರ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ವಿಜೇತ ಗಮಕ ಶ್ರೀ ರಾಘವೇಂದ್ರರಾಯರ ಬಳಿ ಗಮಕ ವಾಚನಾಭ್ಯಾಸ. ಗಮಕ ಕೇಶವಭಟ್ಟ, ಶ್ರೀ ಶಂಕರನಾರಾಯಣರವರ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಸಹ ಗಮಕ ಕಲಿಕೆ. ಪ್ರಸ್ತುತ, ಕನಾಟಕ ಸಂಗೀತ ನೃತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಮಾಡಿ ಅಧ್ಯಕ್ಷ. ಗಮಕ ಕಲಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀಮತಿ ಗಂಗಮ್ಮಾ ಕೇಶವಮೂರ್ತಿಯವರ ಬಳಿ ಗಮಕ ಅಭ್ಯಾಸ. ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಪರಿಷತ್ ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದ ಗಮಕ ಪ್ರವೇಶ ಮತ್ತು ಪ್ರೌಢ ಪರಿಕ್ಷೇಗಳಲ್ಲಿ ಉತ್ತೀರ್ಣ. ಕನಾಟಕ ಗಮಕ ಕಲಾ ಪರಿಪ್ರೇತ ನಡೆಸುವ ಗಮಕ ಪರಿಕ್ಷೇಗಳಿಗೆ ಬೋಧಕರು ಮತ್ತು ಪರಿಕ್ಷರು. ‘ಶ್ರೀ ವೀಳಾಪಾರೀ ಸಂಗೀತಾಲಯ’ ಎಂಬ ಸಂಗೀತ ಪಾಠಶಾಲೆಯನ್ನು ಸಥಾಪಿಸಿರುತ್ತಾರೆ.

ಜಂಗಳೂರು ಮತ್ತು ಕನಾಟಕ ರಾಜ್ಯಾಂದ್ರ್ಯಂತ ಹಲವು ಗಮಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ರಾಜ್ಯ ಮಟ್ಟದ ಸ್ವಫ್ಱಂಯಲ್ಲಿ ಬಹುಮಾನ ಗಳಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಹಾಸನದ ಗಮಕ ಹಬ್ಬ, ಬೇಲೂರಿನ ಗಮಕ ಉತ್ಸವ, ಬಿಜಾಪುರದಲ್ಲಿ ಗಮಕ ಸಮ್ಮೇಳನದಲ್ಲಿ ಗಮಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಆಕಾಶವಾಲೆ, ದೂರದರ್ಶನದ ಚಂದನವಾಹಿನಿಯಲ್ಲಿ ಗಮಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಪದ್ಮಾಭನಗರ ಗಮಕ ಕಲಾಭಿರೂಪಾನಿಗಳ ಒಕ್ಕೂಟ ಮತ್ತು ಲಕ್ಷ್ಮಿಕಾಂತ ದೇವಾಲಯ ಇವರಿಗೆ ‘ಗಮಕೋವಿದೆ’ ಬಿರುದನ್ನು ನೀಡಿದೆ.

ಕನಾಟಕ ಸಂಗೀತ ನೃತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿಯ ಗಮಕ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಇವರ ಸಾಧನೆಯನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ ‘ನಮ್ಮ ಸಾಧಕರವರು’ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ನೀಡಿ ಗೌರವಿಸಿದೆ. ಶ್ರೀಮಾತಾ ಮಹಿಳಾಸಂಘ, ಜಂಗಳೂರು ಅಂತರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಹಿಳಾ ದಿನಾಚರಣೆಯ ಅಂಗವಾಗಿ ಸಾಧಕ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ನೀಡಿ ಗೌರವಿಸಿದೆ.

### ಅಭಿಷಾದ ಮುಸ್ತಕ

ಶ್ರೀಮತಿ/ಶ್ರೀ.....

.....

.....

ವಿಳಾಸ

ಬಿ.ಎಂ.ಶ್ರೀ. ಶಾರಕ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನ

ಬಿ.ಎಂ.ಶ್ರೀ. ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ರಸ್ತೆ, ಇನ್ ಮುಖ್ಯರಸ್ತೆ  
ನರಸಿಂಹರಾಜ ಕಾಲೋನಿ, ಜಂಗಳೂರು - ೧೯

ದೂರವಾಣಿ : ೨೬೬೧೩೫೮೨೨